

# תהלים ט

## TEHILIM 9

Often it seems that those who give in to their own egos and do evil get away with it. However it is because the link between cause and effect is concealed. One thing we can be sure of is that those who follow their higher soul will prevail, while those who do wicked will fade away.

A menudo parece que aquellos que ceden a sus propios egos y hacen el mal se salen con la suya. Sin embargo, es porque se oculta el vínculo entre causa y efecto. Una cosa de la que podemos estar seguros es que aquellos que siguen a su alma superior prevalecerán, mientras que aquellos que hacen lo malo se desvanecerán.

לְמַנְצִיחַ עַל מוֹת לַבֵּן, מִזְמוֹר לְדָוִד.

Lamnatze-ach al mut Laben, mizmor l'David.  
For the conductor, upon the death of Labben, a psalm by David.  
Para el director, a la muerte de Labben, un salmo de David.

אוֹדֶה יְהוָה יֵאֱהוֹנֵהי בְּכֹל לִבִּי, אֲסַפְּרָה כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ.

Odeh Adonai b'chol libi, asap'rah kol nifl'otecha.  
I will give thanks to Adonai with all my heart, I will proclaim all of Your wondrous deeds.  
Daré gracias a Adonai con todo mi corazón, proclamaré todas Tus maravillas.

אֲשִׁמְחָה וְאֶעְלֶזָּה בְּךָ, אֲזַמְרָה שִׁמְךָ עֲלִיּוֹן.

Esm'chah v'e-eltzah bach, azam'rah shimcha Elyon.  
I will rejoice and exult in You, and I will sing praise to Your Name, Most High One.  
Me regocijaré y me regocijaré en Ti, y cantaré alabanzas a Tu Nombre, Altísimo.

בְּשׁוּב אוֹיְבֵי אַחֲוֹר, יִכָּשְׁלוּ וַיֵּאבְדוּ מִפְּנֵיךָ.

B'shuv oy'vai achor, yikash'lu v'yov'du mipanecha.  
When my enemies turn backward, they shall stumble and perish from before You.  
Cuando mis enemigos se vuelvan atrás, tropezarán y perecerán delante de Ti.

כִּי עָשִׂיתָ מִשְׁפָּטִי וְדִינִי, יֹשְׁבַת לְכִסֵּא שׁוֹפֵט צְדָק.

Ki asita mishpati v'dini, yashavta l'chisei shofet tzedek.  
For You maintained my case and my cause, You sat on the throne, O Judge Who is righteous.  
Porque defendiste mi caso y mi causa, Te sentaste en el trono, oh Juez que eres justo.

גַּעַרְתָּ גּוֹיִם אֲבֹדָת רָשָׁע, שִׁמְם מַחִיתָ לְעוֹלָם וָעֶד.

Ga-artu goyim ivadta rasha, sh'mam machita l'olam va-ed.  
You scolded nations and doomed the wicked, their name You blotted out forever and ever.  
Reprendiste a las naciones y condenaste a los impíos, borraste su nombre por los siglos de los siglos.

הָאוֹיֵב תָּמוּ חֲרָבוֹת לְנֶצַח, וְעָרִים נִתְּשָׁת, אֲבַד זְכָרָם הֵמָּה.

Ha-oyev tamu choravot lanetzach, v'arim natashta, avad zichram hemah.  
The enemies have come to an end, and the cities that You uprooted, lost is their memory from them.  
Los enemigos han llegado a su fin, y las ciudades que Tú desarraigaste, han perdido su memoria de ellos.

וַיְהוּה יֵאֱהוּנְהִי לְעוֹלָם יֵשֵׁב, כּוֹנֵן לְמִשְׁפַּט כְּסָאוֹ.

Vadonai l'olam yeshev, konen lamishpat kiso.

For Adonai is forever enthroned, Who prepares His throne for judgement.  
Porque Adonai está entronizado para siempre, Quien prepara Su trono para el juicio.

וְהוּא יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק, יִדִּין לְאֻמִּים בְּמִישָׁרִים.

V'hu yishpot tevel b'tzedek, yadin l'umim b'meisharim.

And Who will judge the world with righteousness, Who will judge the peoples with uprightness.  
Y Quien juzgará al mundo con justicia, Quien juzgará a los pueblos con rectitud.

וַיְהִי יְהוּה יֵאֱהוּנְהִי מִשְׁגָּב לְדָךְ, מִשְׁגָּב לְעֵתוֹת בַּצָּרָה.

Vihi Adonai misgav ladach, misgav l'itot batzarah.

And Adonai will be a refuge for the oppressed, a refuge for times of distress.  
Y Adonai será un refugio para los oprimidos, un refugio para tiempos de angustia.

וַיִּבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ, כִּי לֹא עֲזַבְתָּ דוֹרְשֶׁיךָ יְהוּה יֵאֱהוּנְהִי.

V'yivt'chu v'cha yod'ei sh'mecha, ki lo azavta dor'shecha Adonai.

And they will trust in You those who know Your Name, for You have not forsaken those who seek You, Adonai.  
Y confiarán en Ti los que conocen Tu Nombre, porque Tú no has desamparado a los que Te buscan, Adonai.

זַמְּרוּ לַיהוּה יֵאֱהוּנְהִי יֵשֵׁב צִיּוֹן, הַגִּידוּ בְעַמִּים עֲלִילוֹתָיו.

Zam'ru Ladonai yoshev Tziyon, hagidu va-amim alilotav.

Sing to Adonai Who dwells in Zion, proclaim His acts among the people.  
Cantad a Adonai que habita en Sión, proclamad sus hechos entre los pueblos.

כִּי דִרַשׁ דָּמִים אוֹתָם זָכַר, לֹא שָׁחַח צַעֲקַת עֲנָוִים.

Ki doresh damim otam zachar, lo shachach tza-akat anavim.

For the Avenger of blood has remembered them, Who has not forgotten the cry of the humble.  
Porque de ellos se ha acordado el Vengador de la sangre, Que no ha olvidado el clamor de los humildes.

חֲנֻנֵי יְהוּה יֵאֱהוּנְהִי, רְאֵה עֲנִי מִשְׁנֵאֵי, מְרוֹמְמֵי מִשְׁעָרֵי מוֹת.

Chon'neni Adonai, r'eh anyi mison'ai, m'rom'mi mish-arei mavet.

Be gracious unto me O Adonai, see my affliction from those who hate me,  
You Who raises me above the gates of death.

Ten piedad de mí, oh Adonai, mira mi aflicción de parte de los que me odian,  
Tú que me levantas por encima de las puertas de la muerte.

לְמַעַן אֲסַפְּרָה כָּל תְּהִלָּתֶיךָ, בְּשַׁעֲרֵי בַת צִיּוֹן אֲגִילָה בִישׁוּעָתֶךָ.

L'ma-an asap'rah kol t'hilatecha,

b'sha-arei vat Tziyon agilah bishu-atecha.

So that I may proclaim all Your praises, in the gates of the daughter of Zion I will rejoice in Your salvation.  
Para que pueda proclamar todas tus alabanzas, en las puertas de la hija de Sión me regocijaré en tu salvación.

טָבְעוּ גוֹיִם בְּשַׁחַת עָשׂוּ, בְּרֶשֶׁת זוֹ טָמְנוּ נִלְכְּדָה רַגְלָם.

Tav'u goyim b'shachat asu, b'reshet zu tamanu nil-k'dah raglam.

The nations sank down in the pit made by themselves, their own foot is trapped in the net they concealed.

Las naciones se hundieron en el hoyo hecho por ellas mismas,

*su propio pie quedó atrapado en la red que escondieron.*

נֹדַע יְהוָה יֵאֱהוּנְהִי מִשְׁפָּט עֲשֵׂה,  
בְּפַעַל כַּפְּיוֹ נֹקֵשׁ רָשָׁע, הַגִּיּוֹן סֵלָה.

Noda Adonai mishpat asah,

b'fo-al kapav nokem rasha, higayon selah.

*Adonai is known by the judgement He makes,*

*the wicked is entrapped in the work of their own hands, reflect on this, Selah.*

*Adonai es conocido por el juicio que hace,*

*el impío está atrapado en la obra de sus propias manos, reflexiona sobre esto, Selah.*

יָשׁוּבוּ רָשָׁעִים לְשֵׂאוֹלָה, כָּל גּוֹיִם שָׁכְחִי אֱלֹהִים.

Yashuvu r'sha-im lish'olah, kol goyim sh'chechei Elohim.

*The wicked will return to the depths of the grave, all the nations that forget Elohim.*

*Volverán los impíos al fondo del sepulcro, todas las naciones que se olvidan de Elohim.*

כִּי לֹא לְנֶצַח יִשְׁכַּח אֲבִיוֹן, תִּקְוַת עֲנִיִּים תֵּאבֹד לְעַד.

Ki lo lanetzach yishachach evyon, tikvat aniyim tovad la-ad.

*For the pauper shall not be forgotten eternally, the hope of the poor shall not be lost forever.*

*Porque el pobre no será olvidado eternamente, la esperanza de los pobres no se perderá para siempre.*

קוּמָה יְהוָה יֵאֱהוּנְהִי אֵל יַעֲזֹ אֲנוּשׁ, יִשְׁפָּטוּ גּוֹיִם עַל פְּנֵיךָ.

Kumah Adonai al ya-oz enosh, yishaf'tu goyim al panecha.

*Arise Adonai, do not let humankind feel invincible. let the nations be judged before You.*

*Levántate Adonai, no permitas que la humanidad se sienta invencible, sean juzgadas las naciones delante de ti.*

שִׁיתָה יְהוָה יֵאֱהוּנְהִי מוֹרָה לָהֶם, יִדְעוּ גּוֹיִם אֲנוּשׁ הֵמָּה סֵלָה.

Shitah Adonai morah lahem, yed'u goyim enosh hemah selah.

*Adonai, place Your mastery over them, so the nations may know they are mortal selah.*

*Adonai, pon Tu señorío sobre ellos, para que las naciones sepan que son mortales selah.*

א לְמִנְצַח עֲלֻמוֹת לִבְּן מִזְמוֹר לְדוֹד: ב אֹדְדָה יְהוָה בְּכָל-לְבִי  
אֲסַפְּרָה כָּל-נִפְלְאוֹתֶיךָ: ג אֲשַׁמְחָה וְאֶעֱלֶצָה בְּךָ אֲזַמְרָה שִׁמְךָ  
עֲלִיּוֹן: ד בְּשׁוּב-אוֹיְבֵי אַחֲוֹר יִכְשְׁלוּ וְיֵאבְדוּ מִפְּנֵיךָ: ה כִּי-עֲשִׂיתָ  
מִשְׁפָּטִי וְדִינִי יִשְׁבֹּת לְכֹסֵּא שׁוֹפֵט צְדָק: ו גַּעֲרַת גּוֹיִם אֲבַדְתָּ רָשָׁע  
שָׁמַם מַחִיתָ לְעוֹלָם וְעַד: ז הָאוֹיֵב | תָּמוּ חַרְבוֹת לְנֶצַח וְעָרִים  
נִתְּשׁוּ אֲבָד זְכָרֵם הֵמָּה: ח וַיְהוֶה לְעוֹלָם יֵשֵׁב כּוֹנֵן לְמִשְׁפַּט כֹּסֵּאוֹ:  
ט וְהוּא יִשְׁפֹּט-תַּבַּל בְּצִדְקַת יָדָיִן לְאֻמִּים בְּמִישָׁרִים: י וַיְהִי יְהוָה  
מִשְׁגָּב לְדָךְ מִשְׁגָּב לְעֵתוֹת בַּצָּרָה: יא וַיִּבְטְחוּ בְּךָ יוֹדְעֵי שִׁמְךָ כִּי

לֹא־עֲזַבְתָּ דְרִשְׁיֶךָ יְהוָה: יב זְמֵרוּ לַיהוָה יֹשֵׁב צִיּוֹן הַגִּידוּ בְּעַמִּים  
 עֲלִילוֹתֵינוּ: יג כִּי־דִרַשׁ דְּמִים אוֹתָם זָכַר לֹא־שָׁכַח צַעֲקַת עֲנִיִּים:  
 יד חֲנַנִּי יְהוָה רְאֵה עֲנִי מִשְׁנְאֵי מְרוֹמְמֵי מִשְׁעָרֵי מוֹת: טו לְמַעַן  
 אֲסַפְּרָה כָּל־תְּהִלָּתֶיךָ בְּשַׁעְרֵי בֵּת־צִיּוֹן אֲגִילָה בִּישׁוּעָתֶךָ: טז טִבְעוּ  
 גוֹיִם בְּשַׁחַת עֲשׂוּ בְרִשְׁתְּזוֹ טִמְנוּ נִלְכְּדָה רַגְלָם: יז נוֹדַע | יְהוָה  
 מִשְׁפָּט עָשָׂה בַּפֶּעַל כַּפִּיּוֹ נֹקֵשׁ רָשַׁע הִגְיוֹן סָלָה: יח יִשׁוּבוּ רָשָׁעִים  
 לְשִׂאוֹלָה כָּל־גוֹיִם שִׁכְחֵי אֱלֹהִים: יט כִּי לֹא לִנְצַח יִשְׁכַּח אֲבִיוֹן  
 תִּקְוַת עֲנוּיִם תִּאֲבֹד לְעַד: כ קוֹמָה יְהוָה אֶל־יַעֲזֹ אֲנוּשׁ יִשְׁפֹּטוּ גוֹיִם  
 עַל־פָּנֶיךָ: כא שִׁיתָה יְהוָה | מוֹרָה לָהֶם יִדְעוּ גוֹיִם אֲנוּשׁ הִמָּה סָלָה: